



联 合 国

财务报告和已审计财务报表

2007 年 12 月 31 日终了的两年期
以及

审计委员会的报告

第三卷

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

大 会

正式记录

第六十三届会议

补编第 5 号(第三卷)

大会
正式记录
第六十三届会议
补编第 5 号(第三卷)

财务报告和已审计财务报表

2007 年 12 月 31 日终了的两年期
以及

审计委员会的报告

第三卷

贸发会议/世贸组织国际贸易中心



联合国 • 2008 年，纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[2008 年 6 月 5 日]

目录

章次	页次
送文函	iv
一. 2007 年 12 月 31 日终了两年期财务报告	1
A. 业务活动	1
B. 财务结果	3
附件	
补充资料	6
二. 审计委员会报告	7
摘要	7
A. 导言	9
1. 任务、范围和方法	9
2. 建议	9
B. 详细审计结果和建议	10
1. 检查以往建议的执行情况	10
2. 财务概览	10
3. 收入和支出表	11
4. 资产、负债及准备金和基金结余表	12
5. 现金流量表	15
6. 与服务终了有关的负债	15
7. 执行《国际公共部门会计准则》进展情况	16
8. 资产管理	16
9. 核销和处置	17
10. 惠给金	17
11. 欺诈和推定欺诈案件	17
C. 致谢	18

附件：审计委员会在 2005 年 12 月 31 日终了两年期报告中所提建议的 执行情况汇总表	19
三. 审计意见	20
四. 财务报表的证明	21
五. 2007 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表	22
报表一：2007 年 12 月 31 日终了的两年期收入和支出及准备金和基金 结余变动表	23
报表二：截至 2007 年 12 月 31 日的资产、负债及准备金和基金结余表	25
报表三：2007 年 12 月 31 日终了的两年期现金流动表	27
报表四：普通基金：2007 年 12 月 31 日终了的两年期批款表	29
财务报表附注	30

送文函

纽约

联合国审计委员会

主席

菲利普·塞甘先生

依照财务条例 6.5, 谨送上我已核可的贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2007 年 12 月 31 日终了的两年期账目。财务报表由主计长编制并经他核证无误。

这些财务报表已同时送交行政和预算问题咨询委员会。

潘基文 (签名)

2008 年 3 月 31 日

纽约

联合国大会主席

谨随函转递审计委员会关于贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2007 年 12 月 31 日终了两年期财务报表的报告。

法国审计法院第一院长

(联合国审计委员会主席)

(审计组长)

菲利普·塞甘 (签名)

2008 年 6 月 30 日

第一章

2007 年 12 月 31 日终了两年期财务报告

A. 业务活动

1. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心（国贸中心）是联合国贸易和发展会议（贸发会议）和世界贸易组织（世贸组织）合办的技术合作机构，旨在促进贸易发展的业务方面。国贸中心的任务是，通过与合作伙伴一道向私营部门、贸易支助机构和决策者提供贸易发展方面的包容性和可持续的解决办法，促使发展中国家和转型国家的小企业出口获得成功。经济及社会理事会 1973 年 8 月 9 日第 1819(LV) 号决议申明，贸发会议和世贸组织共同主办的国贸中心，是联合国在贸易促进方面所有技术合作活动的协调中心。秘书长提交大会的关于 2006-2007 年期间拟议战略框架的报告（A/59/6 (Prog. 10)）中规定，国贸中心负责执行次级方案 6“促进贸易和发展出口的业务方面”。该方案在 2006-2007 两年期内有五项主要目标：(一) 为企业融入多边贸易体制提供便利；(二) 支助制订贸易发展战略；(三) 加强公共和私营的主要贸易支助服务；(四) 改善部门业绩；(五) 建立企业竞争力。在方案交付方面，优先考虑最不发达国家和非洲以及中小型企业特殊需要。

2. 2006-2007 两年期的特点是对该组织及其交付业务作出了重大改变。根据 2005 年由一组捐助者赞助进行的国贸中心外部评价提出的建议，上一个两年期已开始进行这些改变。2006 年期间，高级管理团队进行了彻底的更替，因而开始转入更长期的转变过程。国贸中心集中处理下列四个关键要素以推动这一转变过程：(一) 更加重视影响和成果；(二) 更加重视在组织内建立管理和技术能力；(三) 在国贸中心技术援助中更加重视国家/区域方面的工作；(四) 重新制订国贸中心的业务流程，包括更高效地利用信息技术提供技术援助。按照极具参与性的办法设立了由国贸中心工作人员组成的若干专题工作组，审查这一过程的方方面面，使国贸中心的任务和远景得到了完善，并修订了三项战略目标。国贸中心的战略目标是：(一) 支持决策者把企业部门融入全球经济；(二) 发展贸易服务提供者支助企业的能力；(三) 加强企业的国际竞争力。这一转变过程迄今取得的成果包括：确定国贸中心的核心价值、调整组织结构以及按照五个业务项目（出口商竞争力、出口战略、贸易政策中的企业、加强贸易支助机构和贸易信息）重新界定组织核心能力。特别是在提供与贸易有关的技术援助方面，成果包括：确定国贸中心的战略办法，以实施多学科国家和区域干预措施；确定并制订八大国家方案和若干重要区域举措；制订项目/方案一级和全机构一级的业绩指标；系统地采用逻辑框架办法。

3. 作为其对改进业绩的承诺的一部分，国贸中心在 2007 年 9 月和 10 月期间进行了首次深入的客户调查，以确定目前提供的服务能否满足客户的需要。来自所有区域的 1 500 多名答复者完成了调查，他们代表贸易支助机构、工商企业和政

府机构。总体而言，客户赞赏国贸中心的产品和服务，就协助其组织在出口发展方面取得积极成果来说，相当比例的客户对国贸中心作出积极评价。目前正在对调查的详细结果继续进行分析，并纳入产品、项目和方案制订工作中。在2006-2007两年期内，国贸中心开展了一项广泛的评价方案，并加强其与现有伙伴的关系。对综合技术援助联合方案、亚洲信托基金、欧洲联盟委员会在巴基斯坦供资的项目、以出口带动的减贫方案和国贸中心开展的与多边贸易体制有关的活动开展了重要的评价工作。

4. 国贸中心致力于同范围广泛的组织进行协作，以便尽可能增加其影响和贡献。中心继续加强其与世界知识产权组织（知识产权组织）、世界银行和联合国工业发展组织（工发组织）等组织及其上级机构贸发会议和世贸组织的现有伙伴关系。国贸中心的工作人员获邀在世界银行举办的若干活动（包括在外地举办的活动）中发言作介绍，并就可能的联合项目开展了讨论。国贸中心执行主任在联合国工业发展组织（工发组织）工业发展理事会上讲话，国贸中心还积极主动地与工发组织合作，对与贸易有关的技术援助活动进行分类，并清点联合国全系统开展的此类活动。还与世贸组织、世界知识产权组织（知识产权组织）和工发组织一道在孟加拉国、巴基斯坦、斯里兰卡和西非实施联合方案。国贸中心与非洲经济委员会签署了新的谅解备忘录，并与非洲联盟秘书处保持密切接触。与各区域经济集团尤其是非洲的经济集团的协作达到了前所未有的最高水平，有望开展若干联合项目。美洲开发银行确认为拉丁美洲一项区域项目提供资金，使发展中国家的中小型企业出口商能够有更多的机会进入援助采购市场。在欧洲联盟（欧盟）的支持下，与非洲、加勒比和太平洋国家集团秘书处协作拟定了一项商品发展综合方案。

5. 在进行所有这些改进和发展的同时，国贸中心设法保持了其活动和工作影响的增长。在该两年期内，国贸中心实施了188个项目和方案（53个区域间项目、42个区域项目和93个国别项目）。该组织出了354种出版物，其中235种是经常出版物。为42 900多名参与者举办了将近1 000次培训活动（比上一个两年期增加30%）。参与者中妇女占35%，而2004-2005两年期则占30%。执行了约3 210次咨询任务，比2004-2005两年期增加了60%。国贸中心在本报告所述期间实现或超越了10项绩效指标中的8项。这些统计体现了国贸中心技术援助规模的扩大。国贸中心的若干文件（包括其年度报告）载列了其取得的成果以及增加这些活动的影响。

6. 在2006-2007两年期，捐助者增加其对支持千年发展目标和最不发达国家的项目的捐助。因此，国贸中心得以进一步制订其千年发展目标方案。在减贫（千年发展目标1）方面，咖啡出口的增加和可持续旅游业的扩大，使拉丁美洲的地方社区从中受益。11个非洲国家在香料油、香料、可可、辣椒粉、蜂蜜、番椒、生姜、青鳄芦荟和咖啡的出口以及旅游业服务方面都出现增长，使成千上万的人

摆脱贫穷。亚洲的贫穷社区也得益于丝绸、羊毛和毡制产品的出口。国贸中心注重两性平等的干预措施（千年发展目标 3）帮助各国将性别问题纳入国家贸易发展战略的主流，在贸易支助机构内建立以妇女为侧重点的贸易发展服务能力，并将高潜力出口部门的女企业家与全球市场联系起来。国贸中心在确保环境可持续性（千年发展目标 7）方面的大部分工作涉及在东部非洲和南部非洲开展的各项举措，以促进有机产品的出口，并将可持续发展的原则纳入国家的政策和方案。国贸中心有关建立全球发展伙伴关系（千年发展目标 8）的举措范围广泛，包括帮助各国政府和企业界建立支持区域一体化的行动框架，协助拉丁美洲各国的制药公司进入国际艾滋病毒/艾滋病、疟疾和结核病药物市场，并帮助商人和贸易支助提供者利用移动电话及时获得价格信息和市场警报。

7. 通过贸易减少贫穷仍是国贸中心的最优先事项。在方案实施期间，国贸中心在与决策者和贸易支助机构合作制订出口战略以及就如何从多边贸易体系中受益向中小型企业提供切合实际的咨询等方面发挥决定性作用。本两年期内制订并执行了 118 项新的出口发展战略，撒哈拉以南非洲占 39%，亚洲及太平洋占 36%。特别注重支持最不发达国家；在制订和执行的所有战略中，涉及这些国家的占 46%。87%的战略是针对具体部门的。2006 年为斯里兰卡香料部门所做的工作特别值得注意。200 多个部门利益攸关方参与拟订和执行了一项战略计划，在执行 18 个月之后，出口增加了 20%，就业也相应增加。本两年期内，1 136 家新企业参加了国贸中心举办的买方-卖方会晤和配对活动，促成的新出口额超过 3 500 万美元，并在减少贫穷的关键部门创造新的就业机会：援助救济商品、棉花、时尚商品、食品、皮革、医药品和服务。得益于该方案的大多数新企业来自撒哈拉以南非洲和阿拉伯国家，分别占总数的 30% 和 29%。

8. 在两年期结束时，即 2007 年 12 月，国贸中心联合咨询小组举行会议，国贸中心的上级机构、贸发会议成员国和世贸组织成员、捐助者以及受益者汇集一堂。此外，还在国贸中心全球信托基金协商委员会的框架内与捐助者和受益者进行经常性协商。代表们分别在 2007 年 4 月和 12 月举行的联合咨询小组第四十届和第四十一届会议上核可了国贸中心的战略方针，并在 12 月的会议上对经订正的综合方案文件表示坚决支持。综合方案文件根据已查明的发展中国家业务需要概列出国贸中心 2008-2009 两年期拟议工作方案的具体构成部分。方案包括区域和次区域方案、综合和统筹国家举措以及有针对性的国家干预措施。综合方案文件中的方案是与国贸中心的利益攸关方协商拟订和确认的。下一个两年期开始时，国贸中心的状况会更稳健，继续进行调整和改进，并更坚定地致力于对出口和千年发展目标产生积极影响。

B. 财务结果

9. 财务报表一、二、三和四显示国贸中心活动的财务结果。财务报表附注解释国贸中心的会计和财务报告政策，并提供关于各项基金的补充资料。

收入和支出

10. 国贸中心活动一多半由预算外资金提供经费，其余由经常预算提供。根据大会第 53/411 号决定和第 59/276 号决议认可的联合国与世贸组织之间的行政和预算安排，中心的经常预算按瑞士法郎由联合国和世贸组织平均分摊。除杂项收入外，两组织的缴款额也用瑞士法郎表示。报表四列出关于经常预算批款和支出的汇总资料。

11. 2007 年 12 月 31 日终了的两年期按资金来源列出的总资源支出与前一个两年期对照如下：

	2006-2007	2004-2005 (美元)
经常预算	54 603 000	51 514 000
技术合作活动 ^a	61 678 000	49 831 000
方案支助费用	7 441 000	6 157 000
循环基金和其他基金	4 033 000	3 479 000
所有基金间冲销额	(7 949 000)	(6 833 000)
支出共计	119 806 000	104 148 000

^a 包括综合框架下开展的活动，计划署代表综合框架担任信托基金管理者。

支出的详细情况见报表一。应该指出，所有基金（除普通基金和方案支助费用外）的资源专门用于特殊用途，不能用来支付国贸中心核心方案的费用。

12. 与 2005 年 12 月 31 日终了的两年期相比，国贸中心经常预算支出总额增加了 310 万美元，主要是由于核定员额费用增加、通货膨胀和汇率波动。

13. 技术合作支出在 2006 年增加至 2 960 万美元，在 2007 年增加至 3 210 万美元，2006-2007 两年期共计 6 170 万美元。与 2004-2005 年两年期的 4 980 万美元相比，技术合作支出总额增加 24%。增加 1 190 万美元的部分原因是通过信托基金获得了更多的财政支持。支出增加是由于开展了改革管理举措，增加了侧重千年发展目标的的活动，以及按照中心的战略目标，增加了在亚洲、非洲和最不发达国家的项目。

资产、负债和准备金及基金结余

14. 截至 2007 年 12 月 31 日，中心在联合国总部以外办事处现金池的份额共计 44 938 354 美元，构成是现金和定期存款 24 430 552 美元、短期投资 12 436 566 美元、长期投资 7 888 133 美元和应计未收利息 183 103 美元。这一数额中，35 668 986 美元属于技术合作活动。

15. 自 2006-2007 两年期开始，国贸中心在其资产、负债和准备金及基金结余报表中列报与服务终了和退休后福利有关的应计负债，包括与离职后健康保险、未使用休假日和离职回国福利有关的负债。截至 2007 年 12 月 31 日，国贸中心离职后健康保险基于精算估值的应计负债总额为 50 827 000 美元。截至 2007 年 12 月 31 日，未使用的休假日应计负债估计为 2 368 981 美元，离职回国福利应计负债估计为 5 792 307 美元。

16. 截至 2006 年 1 月 1 日，国贸中心的普通基金余额是 523 034 美元，在 2006 年 12 月平均退还给了联合国和世贸组织。收到联合国和世贸组织缴款 55 130 072 美元，投资收入 329 644 美元，杂项收入 435 950 美元，产生 2006-2007 两年期可用资金共计 55 895 666 美元。包括未清债务 2 767 394 美元在内的各项支出达 54 603 229 美元。考虑到上述情况以及上期债务节减额或核销额 325 267 美元，截至 2007 年 12 月 31 日，普通基金余额是 1 617 704 美元。

附件

补充资料

1. 本附件对财务报表中涉及重复计算的部分作出解释，并列出秘书长必须提供的资料。

财务报表中涉及重复计算的部分

2. 中心各基金的财务报表有几处重复计算了收入和支出，总计 7 998 000 美元。这些数额已从报表一“共计”栏中显示的收入和支出数字中扣除。同样，报表有几处重复计算了基金间负债，共计 1 685 000 美元，也已从报表二所示资产和负债总额中扣除。

现金和应收款损失的核销

3. 2006-2007 两年期，没有依照财务细则 106.8 核销的应收款项。

财产损失的核销

4. 根据财务细则 106.9，2006-2007 两年期核销财产损失 3 000 美元。损失额按财产的原始成本计算，包括亏缺、失窃、损坏和事故所致核销。核销后，入账的财产结存数与财产记录中所载的实有数相符。根据财务细则 106.9 的规定，向审计委员会提供了核销额的详细情况。

惠给金

5. 2006-2007 两年期没有支付任何惠给金。

第二章

审计委员会报告

摘要

审计委员会审计了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2007 年 12 月 31 日終了两年期的财务报表，对日内瓦总部的财务事项和活动进行了审计。

如第三章所显示，审计委员会就所审查期间的财务报表发表了经修改的审计意见，其中强调一个特定问题。

以往建议的落实情况

审计委员会根据行政和预算问题咨询委员会（行预咨委会）的要求，并按照大会第 59/264 A 号决议第 7 段，评估了尚未得到充分执行的以往建议的执行滞后情况，并列出了最早提出这些建议的财政期间。

截至 2007 年 12 月 31 日，在 2005 年 12 月 31 日終了的两年期审计报告提出的总共 13 项建议中，10 项已执行，3 项已部分执行。已部分执行的 3 项建议中两项涉及与联合国秘书处的协调。

财务概览

本报告所述期间，收入共计 1.24 亿美元，而上一个两年期是 1.173 亿美元，增加了 5.7%。支出共计 1.198 亿美元，而上一个两年期是 1.041 亿美元，增加了 15.1%。这导致收支相抵盈额为 420 万美元，上一个两年期的盈额为 1 320 万美元。

然而，在首次考虑到未编入预算的本期服务終了负债的应计费用 1 140 万美元（尚未决定其资金来源）并计入前期调整项目后，截至 2007 年 12 月 31 日的调整后净结果为亏 710 万美元。

与服务終了有关的负债

依照大会第 61/264 号决议要求，审计委员会验证了财务报表提出的离职后健康保险负债。进行验证借助了外部精算估值和审计委员会自己的程序。截至 2007 年 12 月 31 日，离职后健康保险负债共计 5 898.8 万美元，与未使用休假日和应计离职回国福利有关的负债共计 816.1 万美元。然而，这些负债仍没有准备金。因此，负债超过现有基金和准备金 2 010 万美元，超过不指定用途的准备金 5 320 万美元。

实施国际公共部门会计准则的进展

国贸中心与国际公共部门会计准则（公共部门会计准则）工作队协作，正积极准备实行新的会计准则，包括为此对工作人员进行培训。

核销和处置

行政当局报告了核销两台被盗电脑的情况。

欺诈和推定欺诈的案件

行政当局未报告欺诈或推定欺诈的案件。国贸中心已作出努力，提高工作人员对欺诈危险的认识。还须进一步作出努力，特别是在培训方面。

建议

审计委员会根据其审计提出了四项建议。这些建议见下文第 6 段。

A. 引言

1. 任务、范围和方法

1. 审计委员会根据大会 1946 年 12 月 7 日第 74(I) 号决议的规定，审计了贸发会议/世贸组织国际贸易中心的财务报表，并审查了其在 2006 年 1 月 1 日至 2007 年 12 月 31 日财政期间的业务。此项审计是按照《联合国财务条例和细则》第七条及其附件以及《国际审计标准》进行的。这些标准要求审计委员会制订审计计划并进行审计，以便对这些财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

2. 审计工作的主要目的是使审计委员会能够根据联合国系统会计标准，就财务报表是否公正列报 2007 年 12 月 31 日的财务状况和该日期终了期间的营运结果及现金流量提出意见。其中包括对下列两个问题进行评估：财务报表中记录的支出是否用于理事机构核准的目的；收入和支出是否按照《财务条例和细则》作了适当分类和记录。审计工作还包括对财务制度和内部控制进行一般性审查，以及在委员会认为必要的范围内，抽查会计记录和其他有关凭据，以便委员会能够就这些财务报表形成意见。

3. 除审计账目和财务事项外，委员会还根据财务条例 7.5 对国贸中心的业务进行了审查。这要求审计委员会就联合国的财务程序、会计制度、内部财务监督以及一般的行政和管理的效率提出意见。大会还要求审计委员会检查以往各项建议的执行情况，并就此提出报告。下文第 7 至第 9 段讨论这些事项。

4. 审计委员会以管理函的方式向行政当局报告期中审计的结果，其中载有详细的意见和建议。通过这一做法可与行政当局保持不断对话。在这方面，印发了一封涉及 2006 财政年度的管理函。

5. 本报告涵盖委员会认为应提请大会注意的事项。已与行政当局讨论了审计委员会的意见和结论，行政当局的意见也已适当反映在本报告中。

2. 建议

6. 审计委员会建议：

(a) 联合国秘书长根据大会第 61/264 号决议，就如何处理确认服务终了负债对财务报表所产生的负面影响向大会提出备选办法；

(b) 国贸中心努力提高业务准备金的水平，直至达到规定的水平；

(c) 国贸中心将其在联合国总部以外办事处现金池中所占的比率列入现金流量表；

(d) 国贸中心将软件作为非消耗性财产入账，以记入库存。

B. 详细审计结果和建议

1. 检查以往建议的执行情况

7. 在以往提出的总共 13 项建议中，已执行，10 项（77%）已完全执行，3 项（23%）得到部分执行。后者有 2 项建议涉及与联合国秘书处进行协调，有关情况见本章附件。

以往建议执行滞后情况

8. 审计委员会还按照行政和预算问题咨询委员会的要求，评估了得到部分执行的审计委员会以往建议执行滞后情况（A/59/736，第 8 段）。

9. 如本章附件所示，所有 3 项得到部分执行的建议都涉及 2004–2005 两年期。

2. 财务概览

主要财务指标

10. 如以下表 1 A 内的比率所示，在 2006–2007 两年期末，资产总值低于国贸中心的负债总额，导致出现准备金和基金负结余。

11. 如以下表 1 B 所示，负比率并不是国贸中心财务状况出现问题的结果，而是首次将对国贸中心原有和在职工作人员的服务终了负债列入财务报表造成的。服务终了负债原来不在财务报表内列报，而是在说附注内披露。

表 1

主要财务指标

A. 列入 2006–2007 两年期财务报表的服务终了负债

比率说明	所有基金		普通基金		技术合作活动	
	2004–2005	2006–2007	2004–2005	2006–2007	2004–2005	2006–2007
现金/负债 ^a	2.00	0.60	0.35	0.87	2.37	2.92
资产/负债 ^b	2.85	0.73	1.07	1.38	3.33	3.61
应收款/资产总额 ^c	0.12	0.04	0.05	0.08	0.14	0.04
未清债务/负债总额 ^d	0.92	0.20	0.97	0.97	0.75	0.84

B. 未列入 2006-2007 两年期财务报表的服务终了负债

比率说明	所有基金		普通基金		技术合作活动	
	2004-2005	2006-2007	2004-2005	2006-2007	2004-2005	2006-2007
现金/负债 ^a	2.00	2.81	0.35	0.87	2.37	2.92
资产/负债 ^b	2.85	3.43	1.07	1.38	3.33	3.61
应收款/资产总额 ^c	0.12	0.04	0.05	0.08	0.14	0.04
未清债务/负债总额 ^d	0.92	0.20	0.97	0.97	0.75	0.84

^a 指标高，说明可用来结清债务的现金多。

^b 指标高，说明偿付能力强。

^c 指标低，说明财务状况健康。

^d 指标低，说明定期结清债务。

12. 国贸中心的财务状况并没有较上一个两年期恶化。但是，列报服务终了负债导致出现负债状况，今后必须处理这一问题。

13. **审计委员会建议联合国秘书长根据大会第 61/264 号决议，就如何处理确认服务终了负债（包括离职后健康保险负债）对财务报表所产生的负面影响向大会提出备选办法。**

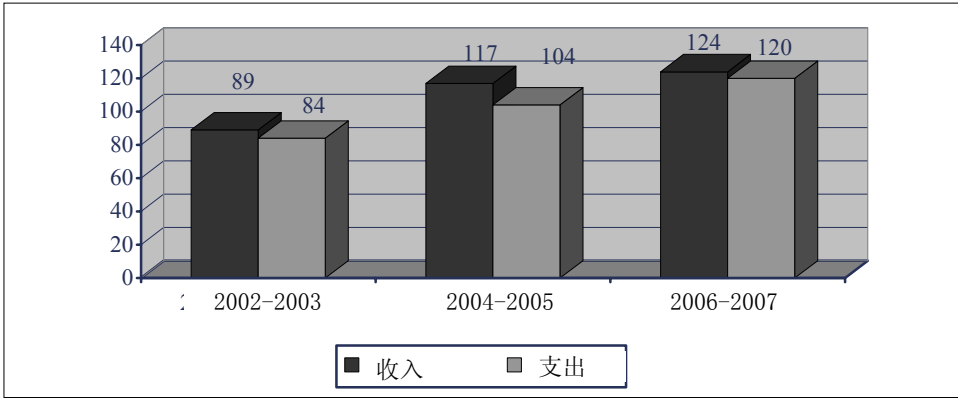
3. 收入和支出表

14. 本报告所述期间的总收入计 1.24 亿美元，总支出为 1.198 亿美元，收支相抵盈余 420 万美元。但是，首次将服务终了负债方面未编入预算的应计费用 1 140 万美元编入账目，导致本两年期净亏绌 710 万美元（上期调整后）。以下图 1 列出了 2002-2003、2004-2005 和 2006 财政期间的收支对比情况（不包括服务终了负债）。

图 1

收支对比

(百万美元)



4. 资产、负债及准备金和基金结余表

15. 国贸中心 2006-2007 两年期经常预算，由联合国（通过贸发会议）和世贸组织等额分摊，各 2 750 万美元。此外，国贸中心还收到自愿捐助共计 5 870 万美元，用于其技术合作活动。截至 2007 年 12 月 31 日，应收联合国开发计划署（开发署）技术合作项目款项计 620 000 美元仍未收到，占该两年期技术合作活动自愿捐助的 1%，占有所有捐助的 0.5%。

未清债务

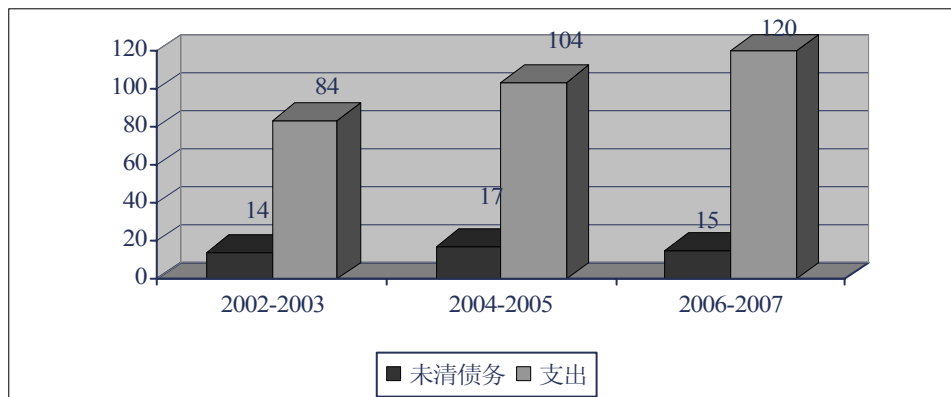
16. 截至 2007 年 12 月 31 日，未清债务共计 1 540.8 万美元，占总支出的 12.8%，比上一个两年期减少 202.4 万美元，即 11.6%。图 2 列出 2002-2003、2004-2005 和 2006-2007 财政期间的总支出与未清债务对比。未清债务的数额在这几个两年期都没有变动，每个两年期约占 10 个月的总支出（不包括薪金费用）。

17. 应该指出，1 540.8 万美元的数字包括以后一个期间的未清债务。上期和本期的未清债务仅 822.6 万美元，占 2006-2007 两年期总支出的 7.3%。

图 2

总支出与未清债务对比

(百万美元)



各基金的财务状况

18. 截至 2007 年 12 月 31 日，普通基金的准备金和基金总结余为 162 万美元，而上一个两年期末为 52 万美元。按照关于国贸中心的行政安排，普通基金的期末结余应还给贸发会议和世贸组织，而不能由国贸中心积存。

表 2

按基金开列的财务概览

(不包括方案支助、循环基金和其他基金的支出)

(千美元)

	普通基金		
	2004-2005	2006-2007	变动(百分比)
总收入	51 804	55 896	7.9
总支出	51 514	54 603	6
收支相抵净盈余	290	1 293	346
准备金和基金结余，财政期间期末	523	1 618	209
	技术合作活动		
	2004-2005	2006-2007	变动(百分比)
总收入	62 657	65 165	4
总支出	49 831	61 678	23.8
收支相抵净盈余	12 842	3 562	- 72
准备金和基金结余，财政期间期末	29 429	31 846	8.21

19. 2006-2007 两年期内，国贸中心的技术合作活动有所扩大。在该两年期内，国贸中心完成了 188 个项目和方案（2002-2003 年为 111 个，2004-2005 年为 204 个），其中 53 个是区域间的，42 个是区域的，93 个是具体针对一个国家的。

20. 在财政期间末，技术合作活动的结余为 3 180 万美元（相当于该两年期信托基金支出总额的一半），但被指定用于今后的信托基金活动，不能同普通基金或准备金混合使用。

21. 虽然与上一个两年期相比，普通基金的准备金和结余额增加了两倍，信托基金的准备金和结余也增加了 8%，但编列服务终了负债导致亏绌 2 016.8 万美元。

表 3

准备金和基金结余

(千美元)

	2004-2005	2006-2007	增长 百分比
准备金和基金结余			
未指定用途的资金总额	3 644	5 583	53.2
指定用途的资金总额	31 287	33 038	5.5
准备金和基金结余共计	34 931	38 621^b	10.5
服务终了负债^a			
离职后健康保险	41 187	50 827	23.4
其他服务终了负债	6 400	8 161	27.5
服务终了负债共计	47 587	58 988	23.9
未指定用途的资金/服务终了负债	8%	9%	

^a 见2004-2005 两年期财务报表附注 8 (A/61/5 (Vol. III, 第五章) 和 2006-2007 两年期财务报表附注 7 (下文, 第五章)。

^b 重报数字, 不包括服务终了和退休后负债。

业务准备金

22. 如财务报表附注 2 所述, 自 1993 年以来, 国贸中心在技术合作信托基金下维持一个金额达 1 087 815 美元的业务准备金, 用来支付意外开支, 包括终止专家聘用所产生的开支。考虑到审计委员会上次报告中关于业务准备金数额的建议,¹ 国贸中心将准备金增加到 2007 年 12 月 31 日的 1 890 649 美元, 占 2007

¹ 《大会正式记录, 第六十一届会议, 补编第 5 号》(A/61/5 (Vol. III)), 第 14(a) 和 24 段。

年信托基金技术合作活动支出的 7%。为了使业务准备金达到关于信托基金管理工作的 ST/AI/284 号行政指示所述的 15% 的水平，国贸中心请求其捐助者批准通过分配投资的外汇收益、分配利息或提供捐款等途径，在几年期间逐步增加准备金。大多数捐助者还没有作出答复。

23. **国贸中心同意审计委员会的建议，即继续努力增加业务准备金，直至达到规定的水平为止。**

5. 现金流量表

24. 截至所审查两年期终了时，国贸中心现金和定期存款账户的数额只有 4 000 美元，而上一个两年期为 37 815 000 美元，减少 37 811 000 美元。这一数额大幅度减少的原因是国贸中心参加了联合国总部之外办事处的现金池。如其截至 2007 年 12 月 31 日资产、负债及准备金和基金结余报表（报表二）所列，国贸中心现金池余额为 44 938 354 美元，其组成如下：(a) 现金和定期存款 24 430 552 美元；(b) 短期投资 12 436 566 美元；(c) 长期投资 7 888 133 美元；(d) 应计未收利息 183 103 美元。

25. 如国贸中心 2007 年 12 月 31 日终了两年期现金流量表（报表三）所示，在确定两年期终了时现金余额时，没有考虑其在总部之外办事处现金池中的份额。审计委员会认为，应该依照《联合国系统会计准则》规定，在现金流量表中反映国贸中心在总部之外办事处现金池中的份额。

26. **审计委员会建议在现金流量表中列入国贸中心在联合国总部之外办事处现金池中的份额。**

6. 与服务终了有关的负债

27. 与服务终了和退休后津贴有关的负债包括国贸中心与离职后健康保险以及合格的工作人员在服务终了时的未使用休假（至多为 60 天）和离职回国等其他福利有关的负债。

28. 至 2007 年 12 月 31 日，国贸中心已在 2006-2007 两年期财务报表中增加了题为“服务终了和退休后负债”的新负债项目，截至 2007 年 12 月 31 日该项目总额估计为 58 988 000 美元（见表 4）。依照大会第 61/264 号决议要求，审计委员会验证了财务报表披露的离职后健康保险负债，这是依靠外部精算估值和审计委员会自己的程序完成的。

29. 上一次对离职后健康保险负债的精算估值是在 2004-2005 两年期内进行的，见财务报表² 附注 8，数额为 41 187 000 美元。与未用年假有关的负债为 190 万美元，与离职回国福利有关的负债为 450 万美元。

² 见《大会正式记录，第六十一届会议，补编第 5 号》(A/61/5 (Vol. III)，第五章。

30. 截至 2007 年 12 月 31 日的离职后健康保险应计负债估计数为 50 827 000 美元。国贸中心根据综合管理信息系统（综管系统）数据库中的现有信息对未用年假和离职回国福利及相关支出的应计负债作了估算。

表 4

截至 2007 年 12 月 31 日的服务终了负债估计数

（千美元）

应计负债	普通基金	信托基金	所有基金	共计
离职后健康保险			50 827	50 827
未使用休假日	1 577	792		2 369
离职回国福利	3 449	2 343		5 792
共计	5 026	3 135		8 161

来源：财务报表附注 7。

7. 执行《国际公共部门会计准则》进展情况

31. 根据大会第 61/233 号决议，并针对行预咨委会报告（A/61/350）中提出的评论，审计委员会就《国际公共部门会计准则》（《公共部门会计准则》）以及新的或升级的企业资源规划系统的执行情况进行了一次差距分析。行预咨委会充分考虑到《公共部门会计准则》的详细要求，就这些系统的可取性作出了评论。

32. 国贸中心适用《联合国财务条例和细则》，其财务报表由纽约助理秘书长兼主计长负责编制。因此，国贸中心遵守联合国制定的关于列报其 2010 年开始的财政期间财务报表的日历和项目要求。财务主管参加联合国各工作组，这些工作组定期向管理问题高级别委员会提交报告。

33. 国贸中心财务科工作人员接受了《公共部门会计准则》方面的培训，还计划开办更多培训班，以便他们熟悉这些准则，对应计会计制有更好的了解。国贸中心计划在 2009 年下半年向更多人员提供培训，并考虑与联合国日内瓦办事处联合开展培训工作。

8. 资产管理

34. 财务报表附注 9 列示了 2006-2007 两年期非消耗性财产的流动情况，汇总情况见下表 5（以千美元计）：

表 5

非消耗性财产

(千美元)

	2007
截至 2006 年 1 月 1 日结余	3 828
购置	1 564
减去核销额-事故、失窃和损坏	(3)
减去处置和其他调整 ^a	(1 051)
截至 2007 年 12 月 31 日结余	4 338

^a 包括出售陈旧设备及在项目结束时将财产转给开发署各办事处以及各机构。

35. 根据 2005 年 5 月 19 日联合国 ST/AI/2003/5 号行政指示规定的细则，国贸中心购置的硬件财产已列入财产清单。但是，发现国贸中心购置的软件，不论其初始成本，都没有视为非消耗性财产。因此，未列入属于国贸中心的资产清单。

36. **审计委员会建议国贸中心将软件作为非消耗性财产登记，将其列入财产清单。**

9. 核销和处置

37. 报告了与 2006-2007 两年期账目有关的两项核销。据两名工作人员报告，在南非和法国执行任务时，价值分别为 1 354 美元和 1 560 美元的两台电脑失窃。

10. 惠给金

38. 行政当局报告，在本报告所述期间没有支付惠给金。

11. 欺诈和推定欺诈案件

39. 行政当局告知审计委员会，2006-2007 两年期国贸中心未发生欺诈和推定欺诈案件。

40. 行政当局还报告说，在其打击欺诈和提高防欺诈意识的政策方面，国贸中心遵循了联合国系统适用的规则和程序，并采用了 2001 年 11 月 6 日主计长备忘录中阐述的规则和措施，其中回顾在发生欺诈或推定欺诈案件时应遵循的程序。

41. 只要认为有必要进行调查，国贸中心都根据 2001 年 1 月 31 日签署的相关谅解备忘录，将案件交给内部审计办公室处理。

42. 国贸中心规模较小，不具备一个完整的内部基础设施来发现和打击欺诈行为。尽管如此，在 2007 年，它召开了一次情况介绍会，由其律师向工作人员介绍欺诈问题和道德操守问题。

C. 致谢

43. 审计委员会谨对国贸中心执行主任和工作人员向委员会工作人员提供的合作和协助表示感谢。

法国审计法院第一院长
(联合国审计委员会主席)
(审计组长)

菲利普·塞甘

南非共和国审计长

特伦斯·农本贝

菲律宾共和国审计委员会主席

雷纳尔多·比利亚尔

2008 年 6 月 30 日

附件

审计委员会在 2005 年 12 月 31 日终了两年期报告中所提建议的执行情况汇总表

事项	上一次报告 相应段落 ^a	第一次提出问题 所涉及的两年期	已执行	部分执行	未执行
审查技术合作信托基金业务准备金的数额	第 24 段	2004-2005	X		
改进咨询人和专家的地域和性别平衡	第 38 段	2004-2005	X		
遵守咨询人合同期限有限的适用规则	第 41 段	2004-2005	X		
为每项任务考虑若干合格候选人	第 44 段	2004-2005	X		
继续改善国贸中心开发的监文信息系统门户的功能	第 51 段	2004-2005		X	
颁发关于项目业绩评估的准则	第 57 段	2004-2005	X		
加速通过 ST/SGB/2004/15 号文件中所规定关于信息和通信技术的政策和做法	第 65 段	2004-2005	X		
为工作人员举办有关欺诈问题的培训班	第 69 段	2004-2005	X		
需要与联合国合作或由联合国办事处干预的建议					
颁发关于信托基金管理工作的订正指示	第 25 段	2004-2005		X	
改善财务报表中关于国贸中心收到批款价值的披露	第 29 段	2004-2005	X		
审查和更新关于技术合作人员的 ST/AI/297 号行政指示的规定	第 46 段	2004-2005	X		
开展关于开发监文信息系统与其他组织综合监测工具之间接口的可行性研究	第 54 段	2004-2005		X	
为日内瓦办事处和设在日内瓦的其他组织举办关于欺诈问题的联合培训班	第 71 段	2004-2005	X		
共计	13		10	3	0
百分比	100		77	23	0

^a 《大会正式记录，第六十一届会议，补编第 5 号》(A/61/5 (Vol. III))，第二章。

第三章

审计意见

我们审计了所附的贸发会议/世贸组织国际贸易中心财务报表，包括 2007 年 12 月 31 日终了两年期报表一至四和附注。编制这些财务报表是联合国秘书长的责任。我们的责任是对这些财务报表发表审计意见。

我们的审计是根据国际审计准则进行的。这些准则要求我们计划并进行审计工作，以便对这些财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。审计工作包括在测试的基础上，对证明财务报表内所列金额和所作披露的证据进行检查。在审计过程中，还评估了秘书长所用的会计政策和所作的重大估计，并对财务报表的列报方式作了总体评价。我们相信我们的审计为发表审计意见提供了合理的依据。

我们认为，各财务报表按照联合国系统会计准则，在所有重大方面公允列报了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2007 年 12 月 31 日的财务状况以及该日终了期间的营运结果和现金流量。

我们不对上述意见提出保留，但要提请注意，贸发会议/世贸组织国际贸易中心财务报表中显示准备金和基金结余出现 2 016.8 万美元的负结余。出现这种情况的原因是按照大会第 61/264 号决议在财务报表中初次认列与服务终了津贴有关的负债。尽管准备金出现这种情况，但贸发会议/世贸组织国际贸易中心并未立即面临资金问题，因为它通过持续的预算拨款，履行其支付本期服务终了负债的义务。尽管如此，审计委员会认为国贸中心应尽早处理这一问题。

我们还认为，我们在审计过程中注意到或测试的贸发会议/世贸组织国际贸易中心的财务事项，在所有重大方面均符合《联合国财务条例和细则》和法律授权。

按照《联合国财务条例和细则》第七条，我们还就贸发会议/世贸组织国际贸易中心出具了长式审计报告。

法国审计法院第一院长
(联合国审计委员会主席)
(审计组长)

菲利普·塞甘 (签名)

南非共和国审计长

特伦斯·农本贝 (签名)

菲律宾共和国审计委员会主席

雷纳尔多·比利亚尔 (签名)

2008 年 6 月 30 日

第四章

财务报表的证明

贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2007 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表是根据财务细则 106.10 编制的。

在编制这些报表时适用的重要会计政策摘要列于财务报表的附注。这些附注对秘书长负有行政责任的贸易中心在报表所述期间进行的财务活动提供了补充资料并作了说明。

兹证明所附贸发会议/世贸组织国际贸易中心财务报表一至四正确无误。

助理秘书长

主计长

沃伦·萨克（签名）

2008 年 3 月 28 日

第五章

2007 年 12 月 31 日终了的两年期财务报表

目录

	页次
报表一 2007 年 12 月 31 日终了的两年期收入和支出及准备金和基金结余变动表.....	23
报表二 截至 2007 年 12 月 31 日的资产、负债及准备金和基金结余表	25
报表三 2007 年 12 月 31 日终了的两年期现金流动表.....	27
报表四 普通基金：2007 年 12 月 31 日终了的两年期批款表.....	29
财务报表附注	30

报表一

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

2007 年 12 月 31 日终了的两年期收入和支出及准备金和基金结余变动表^a

(千美元)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2007 共计	2005 共计
收入								
摊款 ^d								
世贸组织	27 597	—	—	—	—	—	27 597	25 586
联合国	27 533	—	—	—	—	—	27 533	25 630
自愿捐助	—	58 669	—	—	—	—	58 669	59 678
在组织间安排下收到的款项	—	2 971	—	—	—	—	2 971	2 338
提供服务所得收入	—	—	6 891	2 859	—	(7 802)	1 948	2 036
利息收入	330	3 038	233	277	2	—	3 880	1 575
其他/杂项	436	487	439	46	196	(196)	1 408	476
收入共计	55 896	65 165	7 563	3 182	198	(7 998)	124 006	117 319
支出								
工作人员费用和其他人事费	43 732	33 223	6 070	3 143	—	(204)	85 964	73 018
差旅	578	2 286	1	55	—	(4)	2 916	1 885
订约承办事务	2 108	9 439	92	(47)	—	(61)	11 531	10 835
业务费用	5 140	1 764	—	126	—	(1)	7 029	7 054
购置	1 257	1 951	51	206	—	(642)	2 823	3 228
其他	1 788	6 588	1 227	86	—	(146)	9 543	8 128
直接支出总额	54 603	55 251	7 441	3 569	—	(1 058)	119 806	104 148
方案支助费用	—	6 427	—	464	—	(6 891)	—	—
支出共计	54 603	61 678	7 441	4 033	—	(7 949)	119 806	104 148
收入相抵净盈(亏)额	1 293	3 487	122	(851)	198	(49)	4 200	13 171

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2007 共计	2005 共计
未编入预算的服务终了和退休后 福利应计费用	—	—	—	—	(11 402)	—	(11 402)	—
上期调整数	—	75	—	1	—	—	76	22
收入相抵净盈(亏)额	1 293	3 562	122	(850)	(11 204)	(49)	(7 126)	13 193
上期债务节减额或核销额	325	—	23	—	—	—	348	276
(转入)转自其他基金的款项	—	(933)	(104)	988	—	49	—	—
退还捐助者的款项	(523) ^e	(212)	—	—	—	—	(735)	(1 413)
准备金和基金结余其他调整数	—	—	—	—	—	—	—	—
准备金和基金结余其他调整数	—	—	—	—	(47 586) ^f	—	(47 586)	—
准备金和基金结余, 期初	523	29 429	2 033	2 946	—	—	34 931	22 875
准备金和基金结余, 期末	1 618	31 846	2 074	3 084	(58 790)	—	(20 168)	34 931

^a 见附注 2。

^b 包括开发署供资项目, 在以往财务报表中单独列示。

^c 见附注 7。

^d 见附注 3(a)。

^e 截至 2005 年 12 月 31 日返还联合国和世贸组织的盈余。

^f 截至 2005 年 12 月 31 日离职后健康保险应计负债 41 187 000 美元、未使用休假日负债 1 881 554 美元和离职回国补助金 4 517 408 美元。

这些项目以往在附注中披露, 现在作为负债列入财务报表。见附注 7。

附注是财务报表的组成部分。

报表二

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

截至 2007 年 12 月 31 日的资产、负债及准备金和基金结余表^a

(千美元)

	普通基金	技术合作 活动 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2007 共计	2005 共计 ^d
资产								
现金和定期存款	—	4	—	—	—	—	4	37 815
总部以外办事处现金池 ^e	3 717	35 669	2 025	3 325	202	—	44 938	—
应收基金间结余	117	1 414	86	—	68	(1 685)	—	—
应收供资来源款项	—	620	—	—	—	—	620	1 590
其他应收款	477	1 064	68	75	—	—	1 684	4 975
递延费用	1 587	5 276	11	666	—	—	7 540	9 438
资产共计	5 898	44 047	2 190	4 066	270	(1 685)	54 786	53 818
负债								
未清债务——上期	—	668	—	7	—	—	675	1 178
未清债务——本期	2 767	4 404	95	285	—	—	7 551	7 236
未清债务，以后各期	1 389	5 129	—	664	—	—	7 182	9 018
应付基金间结余	—	1 921	—	26	—	(1 947)	—	—
其他应付款	124	79	21	—	72	262	558	1 455
服务终了和退休后负债 ^f	—	—	—	—	58 988	—	58 988	—
负债共计	4 280	12 201	116	982	59 060	(1 685)	74 954	18 887
准备金和基金结余								
业务准备金	—	1 891 ^g	733	—	—	—	2 624	1 652
与捐助者供资项目有关的结余	—	29 955	—	—	—	—	29 955	28 341
累计盈余(亏绌)	1 618	—	1 341	3 084	(58 790)	—	(52 747)	4 938
准备金和基金结余共计	1 618	31 846	2 074	3 084	(58 790)	—	(20 168)	34 931
负债、准备金和基金结余共计	5 898	44 047	2 190	4 066	270	(1 685)	54 786	53 818

^a 见附注 2。

^b 包括开发署供资项目，以往在财务报表中单独列示。

^c 见附注 7。

^d 可比数字已重新分类，以符合现有列报方式。

^e 在联合国总部以外各办事处美元和欧元现金池中所占份额，分别为 41 299 449 美元和 3 638 905 美元，共计 44 938 354 美元。总额中包括现金和定期存款 24 430 552 美元、短期投资 12 436 566 美元(市值 12 439 628 美元)、长期投资 7 888 133 美元(市值 7 882 432 美元)及应收应计利息 183 103 美元。

^f 截至 2007 年 12 月 31 日离职后健康保险应计负债 50 827 000 美元、未使用休假日负债 2 368 981 美元和离职回国补助金 5 792 307 美元。

这些项目以往在附注中披露，现在作为负债列入财务报表。

^g 见附注 4(b)。

附注是财务报表的组成部分。

报表三

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

2007 年 12 月 31 日终了的两年期现金流动表^a

(千美元)

	普通基金	技术合作 费用 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2007 共计	2005 共计
收支相抵净盈(亏)额(报表一)	1 293	3 562	122	(850)	(11 204)	(49)	(7 126)	13 193
应收基金间结余(增加)减少数	(83)	522	(86)	135	(68)	(420)	—	—
应收供资金来源款项(增加)减少数	—	970	—	—	—	—	970	(446)
其他应收款(增加)减少额	(121)	3 433	(1)	(20)	—	—	3 291	(3 154)
其他资产(增加)减少额	3 313	(1 204)	1	(212)	—	—	1 898	(1 391)
未清债务增加(减少)额	(2 972)	788	(37)	197	—	—	(2 024)	3 728
应付基金间结余增加(减少)额	—	(979)	(101)	26	—	1 054	—	—
其他应付款增加(减少)额	(116)	(230)	12	(1)	72	(634)	(897)	(235)
服务终了和退休后负债增加(减少)额	—	—	—	—	58 988	—	58 988	—
减：利息收入	(330)	(3 038)	(233)	(277)	(2)	—	(3 880)	(1 575)
来自业务活动的净现金流量	984	3 824	(323)	(1 002)	47 786	(49)	51 220	10 120
来自投资活动的净现金流量								
总部以外办事处现金池(增加)额	(3 717)	(35 669)	(2 025)	(3 325)	(202)	—	(44 938)	—
加：利息收入	330	3 038	233	277	2	—	3 880	1 575
来自投资活动的净现金流量	(3 387)	(32 631)	(1 792)	(3 048)	(200)	—	(41 058)	1 575
来自融资活动的净现金流量								
上期债务节减额或核销额	325	—	23	—	—	—	348	276
(转入)转自其他基金的款项	—	(933)	(104)	988	—	49	—	—

	普通基金	技术合作 费用 ^b	方案支助 费用	循环基金和 其他基金	服务终了和 退休后负债 ^c	所有基金间 冲销	2007 共计	2005 共计
退还捐助者的款项	(523)	(212)	—	—	—	—	(735)	(1 413)
准备金和基金结余其他调整数	—	—	—	—	(47 586)	—	(47 586)	—
来自融资活动的净现金流量	(198)	(1 145)	(81)	988	(47 586)	49	(47 973)	(1 137)
现金和定期存款净增加(减少)额	(2 601)	(29 952)	(2 196)	(3 062)	—	—	(47 811)	10 558
现金和定期存款，期初	2 601	29 956	2 196	3 062	—	—	37 815	27 257
现金和定期存款，期末	—	4	—	—	—	—	4	37 815

^a 见附注 2。

^b 包括开发署供资项目，以往在财务报表中单独列示。

^c 见附注 7。

附注是财务报表的组成部分。

报表四

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

普通基金：2007 年 12 月 31 日终了的两年期批款表

(千美元)

	批款 ^a	支出			未支配余额
		付款	未清债务	支出共计	
贸发会议\世贸组织国际贸易中心					
活动方案	55 406	51 836	2 767	54 603	803

^a 大会第 60/247 号决议核定的 2006-2007 两年期初步批款 52 190 400 美元，根据大会第 61/253 号决议增至 54 175 400 美元，后来根据大会第 62/235 号决议增至 55 406 100 美元。

附注是财务报表的组成部分。

财务报表附注

附注 1

国际贸易中心及其活动

(a) 1967 年 12 月 12 日，大会通过第 2297 (XXII) 号决议，批准自 1968 年 1 月 1 日起成立国际贸易中心，由联合国贸易和发展会议（贸发会议）与关税及贸易总协定以平等伙伴关系持续共同管理。关税及贸易总协定（关贸总协定）此前于 1967 年 11 月 22 日核可了这些安排。1995 年，世界贸易组织（世贸组织）承担了关贸总协定的各项责任。世贸组织总理事会要求其秘书处同联合国秘书处商定与国际贸易中心有关的订正预算安排。1998 年 12 月 18 日，大会第 53/411 B 号决定，认可联合国秘书长与世界贸易组织总干事关于联合国和世贸组织确认并延续贸易中心作为一个联合机构的现有安排的建议，并核准行政和预算问题咨询委员会报告 (A/53/7/Add.3) 第 11 段中提出的国贸中心订正行政安排。大会 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第一部分注意到秘书长的报告 (A/59/405) 中所述的国贸中心订正行政安排。世贸组织成员和贸发会议贸易和发展理事会对国贸中心行使政府监督职能。联合咨询组负责就国贸中心的工作方案和活动提出咨询意见。

(b) 国贸中心是世贸组织和贸发会议在贸易发展业务方面的联合技术合作机构。其任务是通过出口促进和国际商务发展方面的技术援助推动可持续发展。中心的战略目标是：(一) 帮助决策者将商业部门融入全球经济；(二) 发展贸易服务提供者支助商业的能力；(三) 加强企业的国际竞争力。国贸中心的经常预算经费由联合国和世贸组织等额共同分摊，而技术合作项目则由信托基金捐助者的自愿捐款和开发署的拨款供资。

附注 2

重要会计和财务报告政策摘要

(a) 国贸中心的账户是按大会通过的《联合国财务条例》、秘书长依《条例》要求制订的《细则》以及主管管理事务副秘书长或主计长颁布的行政指示设置的。在进行会计核算时还充分顾及联合国系统行政首长协调委员会（行政首长协调会）通过的联合国系统会计准则。该中心遵循经行政首长协调会修订并通过的关于披露会计政策的《国际会计准则第 1 号——财务报表的列报》，其规定如下：

- (一) 基本会计假设为持续经营、一致性和权责发生制。这些基本会计假设如在财务报表中得到遵循，就不必予以披露。某一基本会计假设如没有得到遵循，则应披露这一事实及其理由；

- (二) 应根据谨慎、实质重于形式和重要性原则选择和运用会计政策；
- (三) 应在财务报表中明确扼要地披露所采用的所有重要会计政策；
- (四) 披露所采用的重要会计政策，是财务报表的组成部分。所披露的这些政策通常应列在一处；
- (五) 财务报表应载列上一个财政期间相应时期的对比数字；
- (六) 对本期有重要影响或对以后各期可能有重要影响的会计政策变更，应予以披露并说明理由。如果政策变更的影响重大，应披露变更所带来的影响，并以数字说明。

(b) 国贸中心按基金会计制设置。每个基金都是独立的财务和会计主体，各设有一组自平复式账户。

(c) 国贸中心的财政期间为两年，由连续两个历年构成。

(d) 收入、支出、资产和负债一般按权责发生制确认。

(e) 国贸中心经常预算以瑞士法郎分摊核定。国贸中心的账户以美元列报。以其他货币记账的账户，均按交易时联合国规定的汇率折成美元。对于这些货币，财务报表应载明以报表日适用的联合国汇率折算的非美元现金、投资以及往来账户应收款和应付款的美元值。用报表日的实际汇率进行折算所产生的价值与采用财政期间最后一个月的联合国汇率折算所产生的价值有重大差别时，应在脚注中说明差额。

(f) 国贸中心的财务报表均按历史成本会计制编制，不为反映货物和服务价格变动所产生的影响而加以调整。

(g) 现金流量汇总表按照《联合国系统会计准则》所述的现金流量“间接法”编制。

(h) 国贸中心的财务报表按照会计准则问题工作队不时向管理问题高级别委员会提出的建议列报。

(i) 报表一、二和三列报的国贸中心营运结果，是在冲销所有基金间结余和有重复计算的收支后，按一般活动类别分列的结果。以汇总格式列报并不意味着各种不同的基金可按某种方式混合，因为经费通常不得在基金间调剂使用。

(j) 收入：

- (一) 普通基金收入系在财政期间从联合国和世贸组织收到的实际缴款额；
- (二) 利息收入，包括各种银行账户存款的所有利息、有价证券和其他可转让票据赚得的投资收入以及现金池的投资收入。投资收入须减去短期投资所有

已实现的亏损和未实现的亏损净额。现金池的投资收入和投资的有关费用分配给各参与基金；

(三) 其他/杂项收入包括下列收入：房地租金、出版物销售所得、以往各年支出所获退款、变卖陈旧设备所得、从捐助者收到的未指定用途的款项以及其他杂项收入；

(四) 借记同一财政期间预算账户支出的退款，贷记相同账户，但以往财政期间支出的退款，贷记杂项收入；

(五) 外汇损益。在每个财政期间末结账时，外汇损益如为净损，则损失记作预算支出；如为净益，则收益记作杂项收入。

(k) 支出：

(一) 支出是根据已核准的拨款发生的。列报的支出总额包括未清债务和付款；

(二) 非消耗性财产的支出列作购置财产期间预算的费用而不列作资本。此种库存非消耗性财产按历史成本入账；

(三) 未来财政期间的支出不列为本财政期间的费用，而是记作下文(1)(三)段所述的递延费用。

(1) 资产：

(一) 现金和定期存款是指活期存款账户和计息银行存款、存款证和活期账户中的款项；

(二) 现金池包括各参与基金在现金和定期存款、短期和长期投资以及应计投资收入中所占的份额，这些资金都在现金池内管理。现金池的投资包括为创收而购买的有价证券和其他可流通票据。现金池的短期投资按成本或市价孰低法列报；现金池的长期投资按成本列报。成本定义为面值加上或减去任何未摊销的溢价或折价。各参与基金在现金池内所占的份额分别在各基金的报表内报告。其投资的组成和市值在资产、负债及准备金和基金结余报表的脚注 e 中披露；

(三) 递延费用通常是指不宜列为本财政期间费用因而列为以后一期费用的支出项目。这些支出项目包括按照财务细则 106.7 规定，为未来财政期间承付的款项。这类承付款一般限于持续性行政经费和履行期较长的合同或法律义务；

(四) 为了资产负债表的目的，假定与财务报表日已结束的学年有关的那部分预支教育补助金记作递延费用。预支款全额记作应收工作人员款项，直到工

作人员出示必要的应享权利证明时，才将这笔款项记作预算账户的支出，并结清预支款；

(f) 资本资产的维修费记作有关预算账户的支出。家具、设备、其他非消耗性财产和租赁资产的改良不列为国贸中心的资产。此种购置记作购置年度预算账户的支出。非消耗性财产的价值在财务报表附注中披露。

(m) 负债、准备金和基金结余：

(一) 业务准备金和其他类型准备金在财务报表中列入“准备金和基金结余”总额之内；

(二) 未来各年的未清债务既列为递延费用，又列为未清债务；

(三) 递延收入包括收到但尚未赚取的收入；

(四) 国贸中心与当前和以后各财政期间有关的承付款项列为未清债务。这些债务在相关两年期结束后的 12 个月内有效；

(五) 为应付联合国工作人员细则附录 D 规定的工作人员意外情况提取的备抵，按基薪净额的 1% 计算，并列作预算批款支出；

(六) 存在的或有负债，在财务报表附注中披露；

(t) 国贸中心是参与联合国合办工作人员养恤基金的成员组织。联合国大会设置养恤基金，目的是提供退休金、死亡抚恤金、残疾津贴和有关福利。养恤基金是确定福利的注资养恤金计划。国贸中心对养恤基金的财务责任包括按联合国大会订立的比率缴付规定的款额，以及根据养恤基金条例第 26 条支付其为弥补任何精算短缺而应分摊的缴款。只有联合国大会根据估值之日对养恤基金资金情况作出的精算评估，确定有需要付款以弥补短缺并援引第 26 条规定时，才应支付这种款项。截至本财务报表日，联合国大会未曾援引这一规定。

(n) 技术合作账户：

(一) 报表一、二和三列有各信托基金和开发署资助的各项技术合作活动的财务报告。在 2004-2005 两年期财务报表中，开发署资助的活动与信托基金资助的活动分开列报。不过，鉴于两者均为技术合作活动，并且开发署资助的活动相对而言规模较小，自 2006 年 1 月 1 日起，两者在“技术合作活动”一栏中共同列报；

(二) 自愿捐款，在收到现金，包括具体项目待定的款项时，记作收入；

(三) 在组织间安排下收到的款项是指应收开发署的拨款，在确定开发署的拨款时考虑到利息和其他杂项收入与总支出；

(四) 所收任何款项，如经捐助者指定用途，均作信托基金或特别账户处理。对于捐助者和受援国核准的项目，将为每一捐助者单独设立信托基金；

(五) 信托基金应计利息首先贷记业务准备金，使该准备金维持议定的数额，然后贷记方案支助费用，以弥补由于货币波动而引起的任何年度亏损，最后贷记捐助者基金或用于增加业务准备金（见下文(n)(+)段）。信托基金出售剩余财产或以往支出的退款所产生的杂项收入，贷记在原来为购买财产或有关支出提供资金的项目的账下。有关项目已结束时，则此项收入贷记在捐助者账下；

(六) 与技术合作活动有关的本期未清债务，在有关历年而不是有关两年期終了后 12 个月内继续有效。不过，按照开发署的报账规定，必须偿还债务的责任在 12 个月后仍然存在时，执行机构可保留未清债务。上期债务节减额或核销额贷记各有关项目，抵减本期支出；

(七) 未来财政期间的未清债务既列为递延费用，又列为未来年度未清债务；

(八) 对技术合作活动采用平均计费制度。按照这个制度，各专家特有的实际费用细目，按平均费用从项目列支，计算方法是将这些费用分摊给在本期内有专家工作月的所有技术合作项目；

(九) 外汇损益。信托基金项目日常往来业务所产生的一切差额，由有关项目预算承担。不能由任何特定项目承担的货币波动引起的差额则借记或贷记业务准备金（见下文(n)(+)段）；

(十) 业务准备金。在 2005 年前，国贸中心的政策一直是将业务准备金维持在预定数额，并与捐助者商定将基金投资的应计利息首先用于将准备金维持在该数额。因此，自 1993 年以来，业务准备金一直保持在 1 087 816 美元。在 2006-2007 两年期，经与捐助国政府协商，国贸中心决定将业务准备金数额增至年度支出估计数的 15%，途经包括保留投资的外汇收益、捐助国政府在已获利息中所占的份额或者提供一笔总付的捐款。经捐助者同意，业务准备金的数额截至 2007 年 12 月 31 日已增至 1 890 649 美元；

(十一) 信托基金捐助者基金结余。这些资金包括未支配拨款结余、尚未分配的捐款、已结束项目的剩余款项、利息和杂项收入，包括上文(j)(三)段所叙的项目。这些资金在捐助者作出如何处置的指示之前予以存留，并在同所有捐助者不断进行的讨论中经常加以审查；

(十二) 为按照联合国工作人员细则附录D的规定向信托基金供资的工作人员提供赔偿而产生的或有负债提取的备抵，按基薪净额的 1%计算，并列作项目拨款的支出。

(o) 方案支助费用：

(一) 预算外技术合作活动的方案支助费用予以偿还，偿还款在支助费用基金入账。偿还款按已支出方案资源的一个百分比计算；

(二) 方案支助费用特别账户未清债务的核算办法与普通基金相同；

(三) 支助费用基金的任何结余转入下一个两年期；

(四) 按照 ST/AI/285 号行政指示，需要维持相当于估计支助费用收入 20% 的业务准备金，以应付或有负债。

(p) 循环基金和其他基金：

(一) 最初资金来自预算外种子资金的循环基金是为进行某种活动或实现某种目标而设立的。从循环基金活动所得的收入贷记该基金，并用于支付与这些活动有关的一切费用。循环基金按照既定职权规定及业务和财政目标操作；

(二) 商业咨询服务循环基金

出售材料、提供工具和提供有关服务以促进持续研究、发展和传播关于企业竞争力的最新资料所得收入，用作提供新材料和更新材料的经费；

(三) 国际采购和供应链管理循环基金

出售训练材料和提供有关服务所得，用来支付复印、翻译和其他有关费用；

(四) 战略实用市场研究循环基金

在全球、区域、国家和企业各级出售贸易数据分析结果、工具和服务所得，用来支付进一步提供服务的费用；

(五) 南南贸易促进循环基金

出售标准产出、现成和定制咨询和业务服务、培训材料及牵线搭桥服务和有关服务所得收入，用作 (a) 南南贸易促进和 (b) 市场开发活动的经费，并用来作为进一步提供服务和增订材料的经费。

(q) 服务终了负债和退休后方面的负债：

(一) 服务终了和退休后福利方面的应计负债包括离职后健康保险、未使用的节假日和离职回国补助金，这些内容原先在财务报表附注内披露，自 2006 年 1 月 1 日起，在资产、负债及准备金和基金余额表内列为负债。列报内容发生这一变更，是为了在发生这种负债时予以确认，符合大会关于确认离职后健康保险负债的第 60/225 号决议。见附注 7；

(二) 自 2007 年 1 月 1 日起，国贸中心设立了离职回国补助金准备基金。基金应计收入，按由国贸中心技术合作信托基金、方案支助费用和周转资金供资的合格人员净基薪的 8% 计算。

附注 3

普通基金

(a) 2006-2007 两年期收入：

根据 1967 年 12 月 12 日大会第 2297 (XXII) 号决议和 1967 年 11 月 22 日关税及贸易总协定缔约国的决定以及大会第 53/411 号决定和第 59/276 号决议认可的联合国与世贸组织之间新的行政安排，国际贸易中心的经常预算以瑞士法郎摊派，由联合国和世贸组织等额分摊。

大会第 62/235 号决议通过的国贸中心 2006-2007 两年期订正预算，编列支出估计数 55 406 100 美元（按 1.23 瑞士法郎折合 1 美元的平均汇率计算，相当于 68 174 300 瑞士法郎），与上一个两年期的 64 121 200 瑞士法郎相比，增长了 6.32%。杂项收入估计为 615 600 美元（相当于 752 400 瑞士法郎），因此需要联合国和世贸组织各缴纳 27 395 300 美元（相当于 33 710 950 瑞士法郎）。

2006-2007 两年期，联合国和世贸组织分别缴纳了 27 533 046 美元（相当于 33 809 700 瑞士法郎）和 27 597 026 美元（相当于 33 809 700 瑞士法郎），即按 1.23 法郎折 1 美元的平均汇率计算，共计 55 130 072 美元。

2006-2007 两年期的其他收入（以千美元计）包括：

	2006-2007	2004-2005
房地租金收入	164	165
出版物销售	68	126
以往各年支出退款	138	95
杂项	66	74
共计	436	460

(b) 递延费用

递延费用（以千美元计）包括：

	2006-2007	2004-2005
未清债务——以后各期	1 389	4 673
预付工作人员教育补助金(附注 2(1)(四))	174	88
杂项预付款	24	139
共计	1 587	4 900

(c) 以后各年承付款

国贸中心对 2007 年 12 月 31 日终了财政期间以后承付的租金中，由下一个两年期批款承担的费用估计数（以千美元计）包括：

	2008-2009
国贸中心总部大楼租金	953
复印设备租金	381
复印机和传真机租金	55
共计	1 389

(d) 准备金和基金结余

国贸中心普通基金盈余账户中的 1 617 700 美元为可贷记联合国和世贸组织账户的资金。盈余账户的来源是清偿上期债务方面节减 325 300 美元以及 2006-2007 两年期收支相抵盈余 1 292 400 美元。2004-2005 两年期基金节余额 523 000 美元已等额退还联合国和世贸组织。

附注 4**技术合作活动**

(a) 递延费用

递延费用（以千美元计）包括：

	2006-2007	2004-2005 ^a
以后各财政期间未清债务	5 129	3 893
预付工作人员教育补助金(附注 2(1)(四))	40	37
杂项	107	—
共计	5 276	3 930

^a 可比数字已重新分类，以符合现行列报方式。

(b) 业务准备金

维持业务准备金的目的，是应对认捐款不及时缴付的情况以及信托基金收入与最后支出相抵出现亏绌的情况，包括清偿任何债务。如重要会计政策概要（附注 2(n)(十)）所述，国贸中心决定增加准备金数额，经若干年后达到年度支出估计数 15% 的水平。2006-2007 两年期，经捐助国政府同意，业务准备金的金额已经从 1 087 816 美元增加到 1 890 649 美元。

附注 5

方案支助费用特别账户

2007 年 12 月 31 日准备金和基金结余共计 2 074 000 美元，反映 2006-2007 两年期的以下情况（以千美元计）：

	2006-2007	2004-2005
基金结余，期初	1 469	1 943
收支相抵盈(亏)额	122	(318)
上期债务节减额或核销额	23	43
转入循环基金款项	(104)	(144)
转入业务准备金款项	(169)	(55)
基金结余，期末	1 341	1 469
业务准备金，期初	564	509
转自盈余账户款项	169	55
业务准备金结余，期末	733	564
准备金和基金结余共计	2 074	2 033

附注 6

循环基金和其他基金

2006-2007 两年期提供服务所得收入（千美元）包括：

	2006-2007	2004-2005
业务咨询服务循环基金	469	183
国际采购和供应链管理循环基金	386	290
战略实用市场研究循环基金	1 931	2 462
南南贸易促进循环基金	73	105
其他基金——相聚在非洲	—	105
共计	2 859	3 145

附注 7

服务终了和退休后福利方面的应计负债

(a) 合格工作人员在离职时都有权享受离职后健康保险，领取最多为 60 天的未用休假日补偿金和根据服务年数确定的离职回国补助金。自 2006 年 1 月 1 日起，这三项负债均已在财务报表中确认。如报表一所示，这些负债是以对准备金和基金结余作出调整的方式入账的。以往这类负债只在财务报表附注中披露。

2006-2007 两年期此项负债的增加额，减去该两年期为此提供的经费数额（见上文附注 2(q)），为该本两年期的支出额，同时列于报表一内的一个单列项目（未编入预算的服务终了和退休后福利方面的应计费用）。

(b) 国贸中心的离职后健康保险是一项福利确定型计划。为了更好地了解这项债务的财务状况，已聘用一个咨询精算人对离职后健康保险的福利进行精算估值。精算人所用的主要假设是贴现率为 5.5%；对使用美国医疗计划的情况而言，2008 年保健服务费用上升 9.5%，2015 年及以后年份下降到 5%；对使用美国境外医疗计划的情况而言，2008 年保健服务费用上升 5.7%，2012 年及以后年份下降到 4.5%；退休、退出保险计划和死亡率方面的假设，与养恤基金自己进行精算估值时所用的假设一致。根据这些假设，截至 2007 年 12 月 31 日国贸中心对于所有参加者的离职后健康保险方面负债（不论资金来源如何）（以千美元计）如下：

离职后健康保险负债	未来福利的现值	应计负债
负债毛额	85 563	67 770
减除退休人员缴款	(21 391)	(16 943)
负债净额	64 172	50 827

(c) 以上所列未来福利的现值，是今后需向所有已退休人员以及退休时有资格享受离职后健康保险的现职人员支付的所有福利的贴现值。应计负债净值为工作人员自起职日到估价日累计福利金的现值。现职人员的福利金在其完全有资格享有福利之日起全额累计。

(d) 国贸中心在未使用休假日和应计离职回国福利方面的负债总额，已于 2007 年 12 月 31 日入账，数额（以千美元计）估计如下：

	未使用休假日	应计离职回国补助金	共计
普通基金	1 577	3 449	5 026
技术合作活动	514	1 746	2 260
方案支助费用	245	540	785
循环基金和其他基金	33	57	90
共计	2 369	5 792	8 161

附注 8
实物捐助

在 2007 年 12 月 31 日终了的两年期内，按照国贸中心制订的标准费用计算方法计算，收到实物捐助的价值估计为 1 788 807 美元。捐助的实物主要是各国政府和其他组织/对口单位为举办当地活动/讲习班提供的会议服务设施。

附注 9
非消耗性财产

根据国贸中心的会计政策，非消耗性财产在购买当年的拨款中列支。2006-2007 两年期，按历史成本计算的非消耗性财产的变动情况（以千美元计）如下：

	2006-2007
2006 年 1 月 1 日结余	3 828
购置	1 564
减：核销额-意外、失窃和损坏	(3)
减：处置和其他调整 ^a	(1 051)
2007 年 12 月 1 日结余	4 338

^a 包括在项目结束时出售陈旧设备及将财产转给开发署各办事处和机构。